



Consignment terms / شروط إيداع المركبة للبيع

Version 2026-09-11 · Standard terms used in new consignment agreements.

Vehicle details, agreed commission and separately approved arrangements are recorded in your agreement. Reading these terms or making an enquiry does not sign an agreement or authorise a sale.

1. Ownership and disclosure

The Owner confirms authority to consign this vehicle and must disclose outstanding finance, restrictions, fines, major accidents, mileage discrepancies and known material defects. The Owner must promptly inform Dunes Auto if this information changes. Personal belongings should be removed before handover.

الملكية والإفصاح

يؤكد المالك صلاحيته لإيداع المركبة للبيع، ويلتزم بالإفصاح عن التمويل القائم والقيود والمخالفات والحوادث الكبيرة واختلافات قراءة العداد والعيوب الجوهرية المعروفة. يجب إبلاغ ديونز أوتو فوراً بأي تغيير في هذه المعلومات وإزالة المتعلقات الشخصية قبل التسليم.

2. Expected price and sale approval

The expected price is a starting expectation, not a guaranteed valuation, minimum sale commitment or final selling price. Before accepting a sale, Dunes Auto will obtain the Owner's approval of the final price, commission, expenses and net amount payable. Approval may be given in person, by telephone, WhatsApp or email through the recorded contact details. Verbal approval will be recorded and summarised by WhatsApp or email. Silence is not approval. Changes to approved terms require further approval.

السعر المتوقع والموافقة على البيع

السعر المتوقع هو توقع مبدئي وليس تقييماً مضموناً أو التزاماً بحد أدنى أو سعراً نهائياً. قبل قبول البيع تحصل ديونز أوتو على موافقة المالك على السعر النهائي والعمولة والمصروفات وصافي المبلغ المستحق. يجوز إعطاء الموافقة شخصياً أو هاتفياً أو عبر واتساب أو البريد الإلكتروني باستخدام بيانات الاتصال المسجلة. تُسجل الموافقة الشفهية ويُرسَل ملخصها عبر واتساب أو البريد الإلكتروني. لا يُعد السكوت موافقة. ويتطلب تغيير الشروط الموافق عليها موافقة جديدة.

3. Marketing and vehicle care

The Owner authorises photography, advertising, inspections and reasonable accompanied test drives. A buyer or sale date is not guaranteed. The Owner must maintain valid registration and suitable insurance, including cover for showroom custody, inspections and test drives. Condition, mileage, keys and documents will be recorded at handover. Dunes Auto will take reasonable care; responsibility for faults, depreciation or deterioration is subject to its negligence or misconduct and liabilities that cannot lawfully be excluded.

التسويق والعناية بالمركبة

يفوض المالك التصوير والإعلان والفحص وتجارب القيادة المعقولة برفقة موظف. لا يُضمن وجود مشتري أو موعد بيع. يلتزم المالك بالحفاظ على تسجيل وتأمين ساريين ومناسبين يشملان الحفظ في المعرض والفحص وتجارب القيادة. تُسجل الحالة والعداد والمفاتيح والمستندات عند التسليم. تبذل ديونز أوتو العناية المعقولة؛ وتخضع المسؤولية عن العيوب أو انخفاض القيمة أو التدهور لإهمالها أو سوء تصرفها والمسؤوليات التي لا يجوز استبعادها قانوناً.

4. Commission and expenses

The commission or calculation method recorded in the agreement details is agreed specifically for this vehicle. Any additional paid preparation, repairs or expenses require the Owner's prior approval. Commission and approved expenses are deducted from the sale proceeds and shown in a settlement statement. There will be no undisclosed deductions.

العمولة والمصروفات

العمولة أو طريقة احتسابها المدونة في بيانات الاتفاقية متفق عليها لهذه المركبة تحديداً. تتطلب أعمال التجهيز أو الإصلاح أو المصروفات الإضافية المدفوعة موافقة المالك المسبقة. تُخصم العمولة والمصروفات المعتمدة من حصيلة البيع وتُبين في كشف التسوية. لا تُجرى خصومات غير مفصّل عنها.

5. Settlement and bank timing

After the buyer's full funds have cleared, ownership transfer is complete and accurate payment details are received, Dunes Auto normally initiates transfer of the remaining balance within 2-3 hours. Allow up to 24 hours for beneficiary setup, bank processing or technical issues. The Owner will be informed if an exceptional delay requires more time. Receipt depends on the bank. Payment is normally to a verified account in the Owner's name. Small cash settlements may be agreed with a signed receipt. A deposit, payment screenshot or finance approval is not cleared funds. Any transfer before lender disbursement or settlement of outstanding vehicle finance requires a separate approved arrangement.

بعد تحصيل كامل أموال المشتري فعلياً وإتمام نقل الملكية واستلام بيانات الدفع الصحيحة، تبدأ ديونز أوتو عادةً تحويل الرصيد المتبقي خلال ساعتين إلى ثلاث ساعات. يُسمح بمدة تصل إلى 24 ساعة لإضافة المستفيد أو المعالجة البنكية أو المشكلات التقنية. يُبلغ المالك إذا استلزم تأخير استثنائي وقتاً أطول. يعتمد وصول المبلغ على البنك. يُدفع عادةً إلى حساب موثق باسم المالك. يمكن الاتفاق على تسويات نقدية صغيرة بموجب إيصال موقع. لا يُعد العربون أو صورة الدفع أو الموافقة التمويلية أموالاً محصلة. وأي نقل للملكية قبل صرف التمويل أو تسوية تمويل المركبة القائم يتطلب ترتيباً منفصلاً معتمداً.

6. Withdrawal and expiry

السحب وانتهاء المدة

Before an approved sale is committed to a buyer, the Owner may request collection with 24 hours' notice during business hours after settling approved costs. After commitment to a buyer, withdrawal must be discussed and any applicable obligations separately agreed. At expiry, renewal or collection will be arranged. No automatic cancellation penalty is created by this form.

قبل الالتزام ببيع معتمد لمشتري، يجوز للمالك طلب الاستلام بإشعار قبل 24 ساعة خلال ساعات العمل وبعد تسوية التكاليف المعتمدة. بعد الالتزام مع المشتري، يجب مناقشة السحب والاتفاق بصورة منفصلة على الالتزامات ذات الصلة. عند انتهاء المدة يُرتب التجديد أو الاستلام. لا ينشئ هذا النموذج غرامة إلغاء تلقائية.